

BALI

日本・インドネシア国交樹立 60 周年 横浜ユーラシア文化館開館 15 周年記念展

バリを抱きしめて

暮らして集めた伝統衣装

Special Exhibition "Immersed in Bali :
Traditional Costumes Collected through Living with the Hindu Villagers"

2018 7/14 (土) ~ 9/24 (月)

Saturday 14 July to Monday 24 September 2018

開館時間 9:30 ~ 17:00 8月11日(土)、9月21日(金)は 19:00 まで開館します。券売は閉館 30 分前まで
Open until 19:00 on Saturday 11 August and Friday 21 September 2018. Last Admission 30 minutes before closing.

休館日 毎週月曜日 ただし、7月16日(月)は開館、7月17日(火)は休館、9月17日(月)は開館、9月18日(火)は休館、
9月24日(月)は開館
Closed on Mondays (Except 16 July, 17, 24 September), 17 July and 18 September 2018.

会場 横浜ユーラシア文化館 3 階企画展示室

観覧料 一般 300 円、小・中学生 150 円

Admission: ¥300 for adults, ¥150 for primary and junior high school students

・本企画展の観覧券で 2 階常設展示室、4 階横浜都市発展記念館もご覧いただけます。・毎週土曜日は小学生・中学生・高校生は無料です。
・横浜市の「濱ともカード」「敬老特別乗車証」「障害者手帳（療育手帳）」などをお持ちの方は無料です。

横浜ユーラシア文化館
Yokohama Museum of EurAsian Cultures

■主催：横浜ユーラシア文化館 ■共催：横浜市教育委員会 ■特別協力：武居郁子
■後援：朝日新聞横浜総局、神奈川新聞社、毎日新聞横浜支局、読売新聞横浜支局、tvk



日本・インドネシア国交樹立60周年
横浜ユーラシア文化館開館15周年記念展

バリを抱きしめて 暮らして集めた伝統衣装

日本・インドネシア国交樹立60周年を迎えた今年、バリ在住20年の武居郁子氏が村々を歩き、人々との信頼関係を築いて各地で集めた、貴重な伝統衣装コレクションを初公開します。

バリは、イスラム教徒の多いインドネシアの中でも唯一バリ・ヒンドゥーを信仰し、人々の生活は生を受けてから死ぬまでその宗教儀式と共に営まれています。日々の祈り、寺院参拝、年中行事など、神の前に出るときには誰でもが必ず、布を巻きつけて装身具をつける伝統的なスタイルを取り、その姿は色彩豊かで大変華やかになります。印金、紋織、絛織など様々な装飾技法が施された布が儀礼ごとに使い分けられ、これらの布は、病を癒し、身を守ってくれる聖なる力を持つと考えられています。

今回の展覧会では、婚礼や葬儀のほか様々な儀式で使われるバリの伝統衣装を現地の写真や映像も交えてご紹介します。

近年失われつつあるバリ各地の伝統衣装が一堂に集められ、体系的に紹介されるのは国内外でも初めてのことで、大変貴重な機会です。武居氏が伝統衣装にこめた熱い思いを、是非、多くの方々に感じていただければ幸いです。

【武居郁子氏のプロフィール】

たけい いくこ
兵庫県生まれ。バリ伝統衣装研究家。インドネシア語通訳講師。バリ在住歴約20年。伝統衣装着付け師のインドネシア国家資格を外国人で初めて取得する。数年をかけて各村に滞在し調査を行い、各地の伝統衣装を収集する。インドネシアの伝統文化に造詣が深く、自らもバリ舞踊、ガムラン楽器演奏を習得。以来、バリ伝統衣装を紹介しつつ日本とインドネシア両国の文化交流に努めている。



展示構成

- 第1章 誕生から旅立ちまで
 - 第2章 9つの王国と9つの流儀
 - 第3章 先住民の神秘—布の力
- 【トピックコーナー】
・女性の憧れクバヤ ・9色の神、方角、音



婚礼用首飾り

関連事業

(1) ギャラリートーク

- 7月14日(土) 午前11時～、午後2時～ 武居郁子
 - 7月22日(日) 午後2時～ 担当学芸員
 - 8月19日(日) 午後2時～ 担当学芸員
 - 8月26日(日) 午前11時～ 武居郁子
 - 9月2日(日) 午後2時～ 担当学芸員
 - 9月16日(日) 午後2時～ 武居郁子
 - 9月21日(金) 午後6時～ 担当学芸員
- 各回30分程度

参加費 企画展観覧料のみ



婚礼用かんざし

(2) スライドレクチャー

スライドを使つての講座を行った後に、展示室で資料を見ながらの解説があります。

- 日時 8月25日(土) 午後2時～(1時間30分程度)
- 講師 武居郁子
- 会場 1階ギャラリー
- 参加費 500円 *参加費のほかに展示観覧料が必要です。
- 定員 50名(申込不要、先着順)

(3) 舞踊ワークショップ「バリダンスを踊ってみよう！」

- 日時 8月26日(日) 午後2時～(1時間程度)
- 講師 武居郁子
- 会場 情文プラザ(横浜情報文化センター1階)
- 参加費 1,000円
- 定員 50名(申込多数の場合は抽選)
- 申込締切 8月14日(火) 必着
- 申込方法 氏名(フリガナ)、住所、電話番号、年齢を明記の上、往復ハガキまたはホームページからお申し込みください。
〒231-0021 横浜市中区日本大通12
横浜ユーラシア文化館「舞踊ワークショップ」係
<http://www.eurasia.city.yokohama.jp/>

- *1通につき2名様まで。2名様でお申込みの際は同伴者のお名前(フリガナ、年齢)もお書きください。
- *ホームページからお申込される場合は、ご用件欄に「舞踊ワークショップ」参加ご希望の旨を明記してご送信ください。締め切り後メールにてご連絡いたします。
- *EAハマ発会員は優先的に申し込みを受け付けます。お申込み時に会員番号をご記入ください。

(4) ワークショップ

- ・バリの衣装を着てみよう！
- ・ガムランを体験！

- 日時 会期中の土、日、祝日
- 時間 時間 9:30～16:30
(受付は16:00まで)
- 会場 1階 図書コーナー
- 参加費 無料



婚礼用男性冠

夏まつり
8/11㊥ 全館無料

横浜ユーラシア文化館 Yokohama Museum of EurAsian Cultures

〒231-0021 横浜市中区日本大通12

Tel. 045-663-2424 Fax. 045-663-2453

www.eurasia.city.yokohama.jp/

12 Nihon-odori, Naka-ku, Yokohama, Japan 231-0021



アクセス

- みなとみらい線日本大通り駅
3番出口から徒歩0分
- JR関内駅南口・市営地下鉄関内駅
1番出口から徒歩約10分
- 市営バス「日本大通り駅東庁前」下車
徒歩1分